

Crédit 465—Service de transbordement de l'Île-du-Prince-Édouard et terminus—déficit.

Crédit 469—North-Sydney (N.-É.) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve)—déficit.

Crédit 474—Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes—versement au National-Canadien et aux autres chemins de fer assurant un service dans le territoire désigné par la loi à l'égard de la différence entre les taxes de tarif et les taxes normales.

Crédit 475—*Canadian National (West Indies) Steamships, Limited*—déficit.

Il est ordonné qu'un rapport soit aussitôt fait à la Chambre afin de recommander l'approbation desdits crédits.

La lecture de tous les rapports étudiés durant la présente réunion est omise, mais il est ordonné qu'ils soient imprimés dans les *Procès-verbaux* et *Témoignages* d'aujourd'hui.

M. Chevrier traite les questions intéressant le ministère et le programme du gouvernement et découlant de l'interrogatoire de M. Gordon et de celles d'autres témoins entendus durant la réunion.

M. Fraser (*Peterborough*) pose la question de privilège et demande qu'une correction soit apportée au sujet d'un article de journal qu'il a mentionné au cours de la réunion du matin.

Sur la motion de M. Dumas, il est ordonné qu'une réponse déposée en réponse à une question de M. Carter, soit imprimée en appendice aux *Procès-verbaux* et *Témoignages* d'aujourd'hui (*voir appendice "A"*).

En son nom et au nom des membres du Comité, le président remercie M. Gordon et les autres fonctionnaires présents de leur précieux concours.

Le président informe les membres du Comité que les fonctionnaires d'Air-Canada paraîtront devant le Comité le lendemain et que des dispositions ont été prises pour permettre aux membres de faire une envolée dans un nouveau *Super-Constellation* vers midi.

M. Follwell, au nom des membres du Comité, remercie le président de la "diligence avec laquelle les travaux du Comité ont été menés".

A 4 h. 40 de l'après-midi, le Comité s'ajourne pour se réunir de nouveau à 10 heures du matin le mercredi 31 mars 1954.

Salle 277,

MERCREDI 31 mars 1954

Le Comité sessionnel des chemins de fer et de la marine marchande que l'État possède, exploite et contrôle se réunit à 10 heures du matin sous la présidence de M. Harry P. Cavers.

*Membres présents:* MM. Benidickson, Carter, Cavers, Churchill, Dumas, Fairey, Follwell, Fraser (*Peterborough*), Fulton, Gillis, Hahn, Harrison, Healy, Holowach, James, Knight, Langlois (*Gaspé*), Macdonnell (*Greenwood*), MacLean, McCulloch (*Pictou*), Murphy (*Westmorland*), Pouliot, Villeneuve et Weaver.

*Aussi présents:* M. G. R. McGregor, président d'Air-Canada, accompagné de MM. W. F. English, vice-président (exploitation), W. G. Wood, vice-président (trafic), W. S. Harvey, contrôleur, R. C. MacInnes, directeur des Relations extérieures, ainsi que du commandant C. P. Edwards (*Ottawa*) et de M. H. J. Symington (*Montréal*), administrateurs; MM. F. P. Turville, J. D. Morison et D. T. G. Padley, experts comptables, de la société de comptabilité *George A. Touche & Co.*